

Porównanie tłumaczeń Mateusza 2:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I zebrawszy wszystkich — arcykapłanów i uczonych w Piśmie — ludu dowiadywał się u nich gdzie — Pomazaniec się [u]rodzi.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I zebrawszy wszystkich arcykapłanów i znawców Pisma ludu wypytywał się od nich gdzie Pomazaniec jest rodzony
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Zgromadził zatem wszystkich arcykapłanów* oraz nauczycieli ludu** i zaczął ich wypytywać, gdzie Chrystus ma się narodzić. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I zebrawszy wszystkich arcykapłanów i uczonych w piśmie ludu dowiadywał się u nich, gdzie Pomazaniec się rodzi.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I zebrawszy wszystkich arcykapłanów i znawców Pisma ludu wypytywał się od nich gdzie Pomazaniec jest rodzony

¹⁾ <x>460 2:7</x>

²⁾ <x>150 7:6</x>